

Attention

Le produit est un kit (télécommande et contrôleur). L'utilisateur peut reprogrammer librement selon ses besoins. Une seule télécommande peut contrôler d'innombrables contrôleurs, mais un contrôleur ne peut être contrôlé que par quatre télécommandes maximum.
Vérifier l'installation de la batterie et du contrôleur (décharger totalement la puissance), lorsque vous programmez après l'arrêt et la mise en marche.

Warning

El producto es un Kit (mando y controlador). El usuario puede programarlo libremente según sus necesidades. Un solo mando puede controlar innumerables controladores, pero un controlador, sólo puede ser controlado por 4 mandos como máximo. Compruebe la instalación de la batería y el controlador (desconéctelo de la corriente), después de encenderlo y/o apagarlo cuando lo esté programando.

Atención

The product is a kit (remote control and controller). The user can reprogram freely according to his needs. A single remote control can control countless controllers, but a controller can only be controlled by up to four remotes.

Check the installation of the battery and controller (fully discharge power), when you program after shutdown and start up.

Avvertimento

Il prodotto è un kit (telecomando e controller). L'utente può riprogrammare liberamente in base alle sue esigenze. Un singolo telecomando può controllare un numero illimitato di controller, ma un controller può essere controllato solo da un massimo di quattro telecomandi.

Controllare l'installazione della batteria e del controller (potenza di scarica completa), quando si programma dopo l'arresto e l'avvio.

Warnung

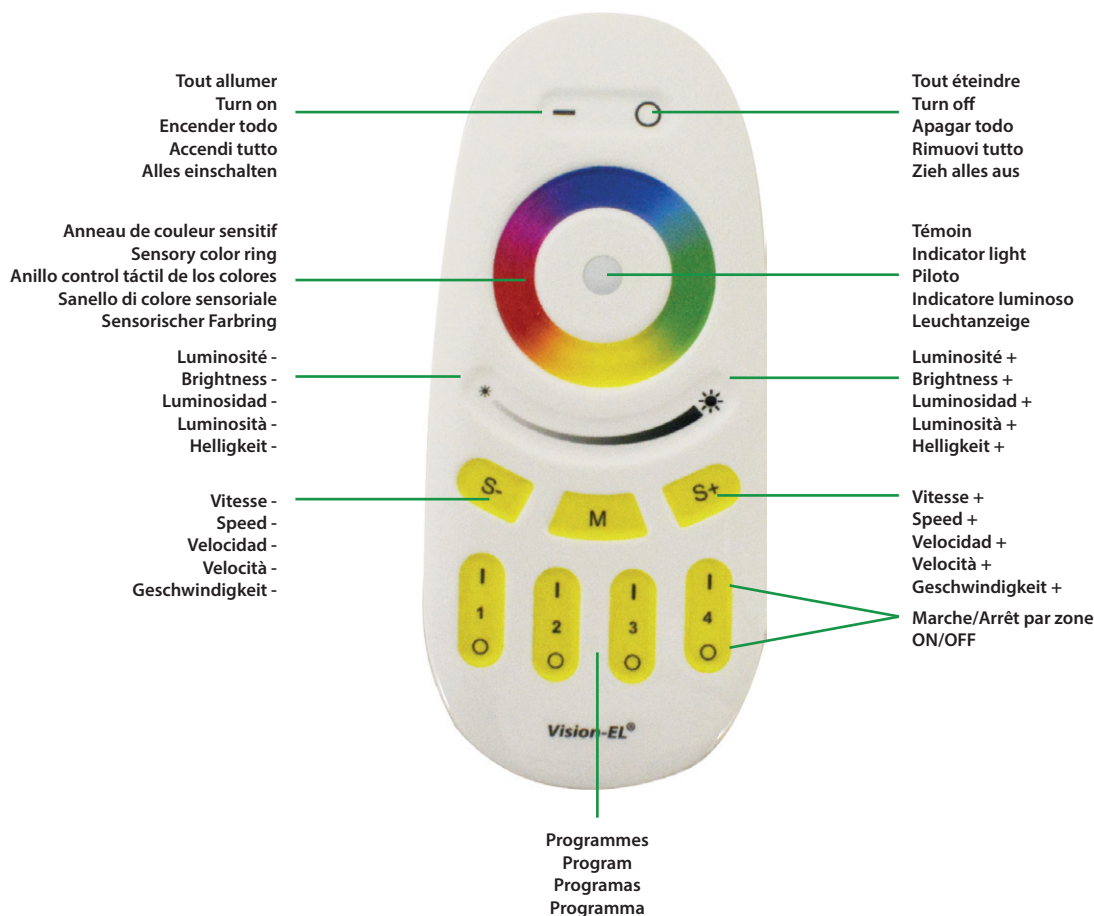
Das Produkt ist ein Kit (Fernbedienung und Controller). Der Benutzer kann nach seinen Bedürfnissen frei programmieren. Eine einzelne Fernbedienung kann unzählige Controller steuern, aber ein Controller kann nur mit bis zu vier Fernbedienungen gesteuert werden.

Überprüfen Sie die Installation der Batterie und des Controllers (vollständig entladene Leistung), wenn Sie nach dem Herunterfahren programmieren und starten.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

| | | |
|--|--|--|
| Télécommande Remote Mando Telecomando Fernsteuerung | Dimensions / Dimensiones / Dimensioni / Größe Alimentation / Alimentación / Fornitura / Versorgung Matériaux / Materials / Material / Materiale | 120x52x20mm AAA *2pcs ABS |
| Contrôleur Controller Controlador Controllore Controller | Dimensions / Dimensiones / Dimensioni / Größe Tension d'Alimentation / Supply voltage / Tensión de alimentación / Tensione di alimentazione / Versorgungsspannung Mode de contrôle / Control mode / Modo de control / Modalità di controllo / Steuerungsmodus Puissance par canal / Power per channel / Potencia por canales / Potenza per canale / Leistung pro kanal Distance de contrôle / Control distance / Distancia de control / Distanza di controllo / Kontrollabstand Nombre de programmes / Number of programs / Números de programas / Numero di programmi / Anzahl der programme | 85x45x23mm DC 12V ~ 24V RGB 3 canaux 4 canaux 6A 30m 9 |

FONCTIONNEMENT / FUNCTION / FUNCIONAMIENTO / OPERAZIONE / BETRIEB


2. ON-OFF fonction détecteur + Détecteur de lumière + Alimentation LED dimmable 1-10V

Si la lumière ambiante est plus importante que le niveau d'illumination défini d'avance (capteur de lumière du jour 1-10V); le luminaire restera éteint même si un mouvement est détecté.

Si la lumière ambiante est plus faible que le niveau d'illumination défini d'avance, la lampe s'allumera quand un mouvement sera détecté.

La lampe éclaire à 100 % ou s'atténue pour maintenir le niveau d'illumination défini d'avance par rapport à la lumière ambiante.

Quand aucun mouvement n'est détecté, la lampe s'éteint automatiquement.

2. ON-OFF function sensor + Daylight Sensor + 1-10V dimmable LED driver

If the ambient light is greater than the illumination level defined in advance (daylight sensor 1-10V); the luminaire will remain off even if movement is detected.

If the ambient light is lower than the pre-set illumination level, the lamp will turn on when motion is detected.

The lamp illuminates 100% or dims to maintain the pre-set illumination level relative to the ambient light.

When no movement is detected, the lamp turns off automatically.

2. ON-OFF función detector + Detector de luz + Alimentación LED regulable 1-10V

Si la luz ambiental es mayor que el nivel de iluminación definido de antemano (sensor de luz diurna 1-10V); la luminaria permanecerá apagada incluso si se detecta movimiento.

Si la luz ambiental es más baja que el nivel de iluminación preestablecido, la lámpara se encenderá cuando se detecte movimiento.

La lámpara se ilumina al 100% o se atenúa para mantener el nivel de iluminación preestablecido en relación con la luz ambiental.

Quando no se detecta movimiento, la lámpara se apaga automáticamente.

2. Rilevatore funzione ON-OFF + rilevatore di luce + alimentazione LED dimmerabile 1-10V

Se la luce ambientale è maggiore del livello di illuminazione definito in anticipo (sensore di luce diurna 1-10V); la lampada rimarrà spenta anche se viene rilevato un movimento.

Se la luce ambientale è inferiore al livello di illuminazione preimpostato, la lampada si accenderà quando viene rilevato un movimento.

La lampada si illumina al 100% o si attenua per mantenere il livello di illuminazione preimpostato rispetto alla luce ambientale.

Quando non viene rilevato alcun movimento, la lampada si spegne automaticamente.

2. EIN-AUS-Funktionsdetektor + Lichtdetektor + Dimmbare LED-Stromversorgung 1-10V

Wenn das Umgebungslicht größer ist als der zuvor festgelegte Beleuchtungspegel (Tageslichtsensor 1-10 V); Die Leuchte bleibt ausgeschaltet, auch wenn eine Bewegung erkannt wird.

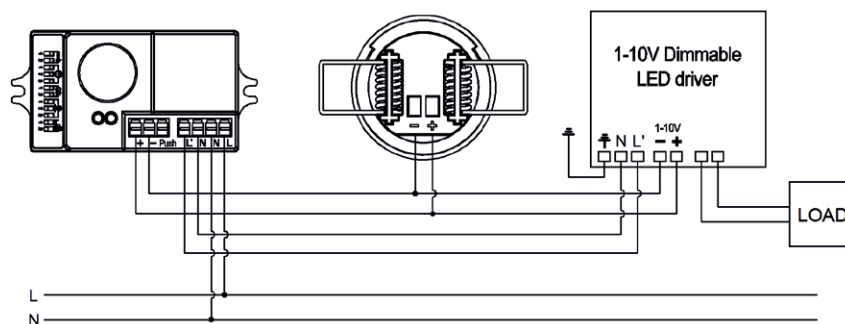
Wenn das Umgebungslicht niedriger als die voreingestellte Beleuchtungsstärke ist, leuchtet die Lampe auf, wenn eine Bewegung erkannt wird.

Die Lampe leuchtet zu 100% oder wird gedimmt, um den voreingestellten Beleuchtungspegel relativ zum Umgebungslicht beizubehalten.

Wenn keine Bewegung erkannt wird, schaltet sich die Lampe automatisch aus.



FONCTIONNEMENT / FUNCTION / FUNCIONAMIENTO / OPERAZIONE / BETRIEB



RACCORD / CONNECTION / CONEXION / MONTAGGIO / ANPASSUNG

ATTENTION
- Danger de mort par décharge électrique

- Doit être installé par un électricien professionnel
- Déconnecter le courant
- Protéger ou éviter les connexions à proximité
- S'assurer que le dispositif ne peut pas être allumé
- Vérifier que le courant est bien déconnecté

1. Connecter le détecteur au courant conformément au schéma.
2. Relever les ressorts et insérer le détecteur dans le plafond. Une fois à l'intérieur relâcher les ressorts.
3. Une fois l'installation terminée reconnecter le courant et tester le détecteur.

ATTENTION
- Peligro de muerte por descarga eléctrica

- Debe ser instalado por el electricista profesional.
- Desconectar la corriente.
- Cubrir o proteger conexiones cercanas.
- Asegurarse que el dispositivo no pueda encenderse.
- Verificar que la corriente este bien desconectada.

1. Connect the detector to the current according to the diagram.
2. Lift up the springs and insert the detector into the ceiling. Once inside release the springs.
3. When installation is complete reconnect the power and test the detector.

ATTENZIONE
- Pericolo di morte per scossa elettrica

- Deve essere installato da un elettricista professionista
- Disconnetti il potere
- Proteggi o evita connessioni vicine
- Assicurati che il dispositivo non possa essere acceso
- Controllare che l'alimentazione sia disconnessa

1. Conecte el detector a la corriente según el diagrama.
2. Levante los resortes e inserte el detector en el techo. Una vez dentro suelte los resortes.
3. Una vez completada la instalación, vuelva a conectar la alimentación y pruebe el detector.

WARNING
- Danger of death through electric shock

- Must be installed by professional electrician
- Disconnect power source
- Cover or shield any adjacent live components
- Ensure device cannot be switched on
- Check power supply is disconnected

1. Collegare il rilevatore alla corrente secondo lo schema.
2. Sollevare le molle e inserire il rilevatore nel soffitto. Una volta dentro rilasciare le molle.
3. Al termine dell'installazione ricollegare l'alimentazione e testare il rilevatore.

VORSICHT
- Lebensgefahr durch Stromschlag

- Muss von einem professionellen Elektriker installiert werden
- Trennen Sie die Stromversorgung
- Schützen oder vermeiden Sie Verbindungen in der Nähe
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht eingeschaltet werden kann
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung unterbrochen ist

1. Schließen Sie den Detektor gemäß Diagramm an den Strom an.
2. Heben Sie die Federn an und setzen Sie den Detektor in die Decke ein. Sobald Sie drinnen sind, lassen Sie die Federn los.
3. Schließen Sie nach Abschluss der Installation die Stromversorgung wieder an und testen Sie den Detektor.

